

著作目錄

熊宗慧

台灣大學外文系副教授

Serafima Tsung-Huei HSIUNG

Серафима Цзун-Хуэй СЮН

Associate Professor, Department of Foreign Languages and Literatures, National Taiwan University (NTU)

E-mail: serafimahsiung@ntu.edu.tw

PUBLICATIONS

Articles

2021.10. «Взаимодействие времени и пространства в стихах О. Мандельштама» // Far East, Close Russia. Vol. 4, Russian Culture on the Crossroads of History. Eds. V. Gretchko, Hye Hyun Nam, Susumu Nonaka, SooHwan Kim. Belgrade: Логос (Logos), 2021, Pp. 159-174. (ISBN 978-86-6040-038-5)

2020.10. «Мотив двойника и автопортрета в поэме «Реквием» Ахматовой». *Interface*, Issue 13 (Autumn 2020), Pp. 27-53 (<http://interface.org.tw/index.php/if/issue/view/21>).

2020.03. «Невоспринимаемый» субъект и предел восприятия в «Шлеме ужаса» В. Пелевина // «Субъект и лиминальность в современной поэзии. Том 8.1: Границы, пороги, лиминальность и субъективность в современной русскоязычной поэзии». Сост. Хенрике Шталь, ред. Екатерина Фридрихс. Berlin: Peter Lang, 2020. Pp. 229-241. (ISBN 978-3-631-81067-5) (<https://d-nb.info/1207419532/04>)

2017.10. 〈從獨唱到合唱——阿赫瑪托娃《安魂曲》之誕生〉。《跨國・1930・女性》，台南：成功大學。頁35-58。(<https://issuu.com/chuliu/docs/9789860535655>)

2016.09. “Learning Russian through Poetry in the Russian as a Foreign Language Classroom.” *Interface*, Issue 1. (<http://interface.org.tw/index.php/if/issue/view/4>).

2016.02. «Русская литература во времени и пространстве Тайваня» // Found in Translation: Transformation, Adaptation and Cross-Cultural Transfer (ISBN: 978-86-88409-49-0). Eds. K. Tateoka, V. Gretchko. Belgrade, Kobe: Логос (Logos), 2016, Pp.

149-164. (https://issuu.com/stefan.rozov/docs/found_in_translation)

2014.12. "A Journey to the Room - The Chronotopes in Tarkovsky's *Stalker*." *Chung Wai Literary Quarterly* 43(4) 2014, Pp. 95-131. (<https://www.airtilibrary.com/Publication/alDetailedMesh?docid=03030849-201412-201503250007-201503250007-95-131>)

2012. "Tarkovsky's *Mirror*: The Reticent and the Poetic Language." *Russian Journal* 19, 2012, Pp.111-127. (<https://www.airtilibrary.com/Publication/alDetailedMesh?DocID=10294996-201201-201211120028-201211120028-111-127>)

2011. "Labyrinthian Path: The Mother-Child Relationship in *Sincerely Yours Shurik*" *Russian Journal* 18, Pp. 37-54. (<https://www.airtilibrary.com/Publication/alDetailedMesh?DocID=10294996-201106-201203080035-201203080035-39-56>)

2011.06 Переводы произведений русской литературы на Тайване. Вчера и сегодня. // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Литературоведение. Журналистика» 2, 2011, Pp. 78-83. (<https://cyberleninka.ru/article/n/perevody-proizvedeniy-russkoy-literatury-na-tayvane-vchera-i-segodnya>)

2009. 06. 〈安娜·阿赫瑪托娃敘事詩《行遍大地》風格的轉變〉。《外國語文研究》第10期。頁33-46。 (<https://www.flstudies.org/attachments/article/468/10.2.pdf>)

As a guest editor

"Poetry and Transculturality in Asia and Europe – The Material World", *Interface*, 12, 2020 (ed. With C. Soffel).

"Poetry and Transculturality in Asia and Europe – Philosophical and Psychological Aspects", *Interface*, 10, 2019 (ed. with C. Soffel).

Conference Paper

2020.02. "Images of time in poetry by O. Mandelstam" (Rus.). Dynamics of cultural processes in the periods of social transformations: Russian culture at the turning points of the 20th and 21st centuries, Kyungpook National University, February 1-2, 2020.

2019.06. "The Double as Self-Portrait in Requiem by Anna Akhmatova" (Rus.). The 10th East Asian Conference on Slavic Eurasian Studies, University of Tokyo, June 29-30, 2019.

2019.02. "The Double in Anna Akhmatova's Requiem and Frida Kahlo's Self-Portraits"

(Eng.). Poetry and Transculturality in Asia and Europe International Symposium, National Taiwan University, February 22-23, 2019.

2018.10. “Визуальные описания в поэме «Реквием» А. Ахматовой” (Rus). 68-я ежегодная конференция Японской ассоциации русистов, Нагойский университет иностранных исследований, October 27-28, 2018.

2018.02. “Hero in Transforming: From Lermontov to Cheng Ching-Wen” (Eng.). Humanities in a Changing World: New Ways, Globalization, Responsibility. Kobe University, 2-3 April 2018.

2017.11. 〈監視下的書寫——以阿赫瑪托娃的《安魂曲》為例〉。第七屆斯拉夫語言、文學暨文化國際學術研討會「斯拉夫語言、文化價值體系的變遷」。政治大學。二〇一七年十一月十一至十二日。

2017.07. “«Познающий» субъект и предел познания в «Шлеме ужаса» Пелевина” (Rus.). The Subject and Liminality in Contemporary Literature (Poetry, Prose, Drama). University of Trier, July 6-10, 2017.

2016.12. 〈灰燼・書寫——一九三零年代阿赫瑪托娃的創作軌跡〉。「跨國・1930・女性」研討會。成功大學。二〇一六年十二月二日。

2016.10. “Чужие слова как коллаж из «следов» культурной памяти: О художественном методе в «Поэме без героя» Анны Ахматовой” (Rus.). 66-я ежегодная конференция Японской ассоциации русистов, Университет Хоккайдо, October 22-23, 2016.